



C-DEC 223/3
10/06/21

理事会 — 第 223 届会议

第三次会议

(2021 年 6 月 7 日，星期一，14 时 30 分，虚拟会议)

决定摘要

公开会议

欢迎新任代表

1. 理事会主席代表理事会对大韩民国新任代表表示了热烈欢迎。

理事会第 223 届会议期间的项目审议时间表

2. 关于本届会议期间项目审议时间表中的几个项目，理事会注意到以下内容：

- “2020 年地区规划和实施小组（PIRG）与地区航空安全组（RASG）的合并报告”。理事会将在实施战略和规划小组（ISPG）没有提出口头报告的情况下审议这一项目，尽管理事会之前曾决定应由该小组审查这一项目（参见 C-DEC 217/6 号决定第 4 e) 段）。因此，主席提议，鉴于目前报告的综合性质，需要在今后的届会上安排讨论这一特定决定是否仍然必要。
- “与冲突区和‘更安全的天空’举措有关的工作进度报告”。加拿大运输部部长和伊朗伊斯兰共和国外交部副部长都将参加就此项目的讨论。
- “修订关于建立多哈飞行情报区搜寻和援救区的《空中航行计划 — 中东地区》的提案”。将向若干非理事会成员国，即巴林、卡塔尔和也门发出出席会议邀请。
- 关于国际航空信任框架的非正式简报。非正式简报结束后，将立即预定一次额外非正式简报，向理事会通报信息技术小组就电子邮件账户的分隔问题开展的相关工作。

世界环境日

3. 理事会注意到理事会主席在 2021 年世界环境日发表的讲话。

提高理事会及其附属机构工作方法的效率

4. 理事会根据两份口头报告审议了这一项目，其中一份口头报告由理事会主席提出，另一份由实施战略和规划小组（ISPG）及治理和效率工作组（WGGE）提出。

5. 有关实施战略和规划小组及治理和效率工作组的联合口头报告，注意到，该报告介绍了一项关于理事会各委员会和工作组修改结构和职权范围（ToR）的提案，以及对 Doc 8146 号文件、国际民航组织《服务守则》和《财务条例》的相应修订。经审议后，理事会：

- a) 注意到治理和效率工作组及实施战略和规划小组关于前进方向的建议，并同意通过实施战略和规划小组/治理和效率工作组联合口头报告附录 A 所载的重组后委员会结构和职权范围，但有一项谅解，即向理事会第 227 届会议提交对所吸取经验教训的审查，以及对新结构给秘书处带来的工作量的评估；
- b) 承认新设立的气候和环境委员会将纳入 CORSIA 咨询小组的职能，强调新设委员会的任务不应侵犯航委会、航空环保委和技术咨询机构的技术审查和咨询作用；
- c) 适用情况下核准实施战略和规划小组/治理和效率工作组联合口头报告附录 B 中概述的“开放成员制”原则；
- d) 原则上同意实施战略和规划小组/治理和效率工作组分别在实施战略和规划小组/治理和效率工作组联合口头报告附录 C 和附录 D 中提出的对 Doc 8146 号文件、国际民航组织《服务守则》和《财务条例》的修订；
- e) 要求秘书处对因这一决定而受到影响的修改文件进行编辑审查，包括 Doc 8146 号文件、国际民航组织《服务守则》和《财务条例》，以确保术语的一致性，但有一项谅解，即所有整合的修订将提交理事会，供定于 2021 年 9 月 13 日星期一举行的第 224 届会议第一次会议批准；
- f) 还要求秘书处考虑到联合检查组报告（JIU/REP/2011/5）的建议，加快制定和落实强有力问责框架的工作，并在这方面要求向新设立的治理委员会提交一份进度报告，供理事会下一届会议期间审查和评估；和
- g) 请治理委员会继续努力提高理事会及其附属机构的效率和有效性，并确保监督机制的有效性，以提高透明度和加强问责制。

6. 有关理事会主席的口头报告，注意到，这涉及通过目前正在试行的《理事会常设委员会议事规则》（Doc 8146 号文件）第 12 条和第 40 条和《理事会议事规则》（Doc 7559 号文件）第 26 条和第 57 条的修订。经审议后，理事会：

- a) 忆及其在第 221 届和第 222 届会议期间所作决定（参见 C-DEC 221/11 号决定和 C-DEC 222/9 号决定），在这方面，欢迎治理和效率工作组、实施战略和规划小组和秘书处努力试行商定的《行动计划》及经修改的《理事会议事规则》（Doc 7559 号文件）和《理事会常设委员会议事规则》（Doc 8146 号文件），以期进一步完善理事会及其附属机构的结构和工作方法，从而提高效率；

- b) 承认虽然出现若干延误，但发现在试行期间落实经修改的时间表和书面程序有效地提高了理事会及其附属机构工作方法的效率，并在这方面批准了分别载于主席口头报告附篇 A 和 B 中的 Doc 8146 号文件第 12 条和第 40 条以及 Doc 7559 号文件第 26 条和第 57 条的拟议修订；
- c) 又批准最初载于主席口头报告附篇 C 但嗣后会议期间就拟议案文第 1 段作了修改的关于通过书面（默许）程序批准提案的规定，商定这一书面程序应作为新的附录 J 纳入《理事会议事规则》（Doc 7559 号文件），经修改的案文如下：“尽管有本《议事规则》的其它规定，但理事会主席关于例行事项、紧急事项和在理事会闭会期间提出的需要理事会采取行动的其它事项的提议，可按下列规定予以批准”；
- d) 同意通过主席口头报告附篇 D 第 3.3 和第 3.4 段所载关于提供理事会文件时间表的指南，另外还同意推迟就第 3.2 段案文作出最后决定，直到对在理事会休会前提供所有文件的潜在业务挑战进行更深入的分析之后；和
- e) 还同意：
 - i 所有与届会有关的文件都应该可以从理事会门户网站上获取，并要求秘书处探讨启动“提示”系统的可行性，凡上传的新文件，该系统都会让用户知晓；
 - ii 凡秘书处通过电子邮件散发的与届会有关的文件，都将以 PDF 格式予以散发；和
 - iii 凡秘书处通过电子邮件散发的文件，收件人都会包括代表团和代表个人的电子邮件地址。

理事会的选举

7. 如上文第 5 段所载，鉴于前一个项目中所作决定，关于理事会的选举，这涉及理事会三名副主席以及理事会常设委员会和工作组成员的任命，理事会同意将此项目的审议推迟到第 224 届会议的第一次会议，该会议定于 2021 年 9 月 13 日该届会议委员会阶段开始时举行。

关于 2020 年技术合作方案发展情况的报告以及 2021 年行政和业务服务费用（AOSC）收支更新

8. 理事会根据 C-WP/15186 号文件审议了这一项目，其中介绍了技术合作方案（TCP）2020 年 12 月 31 日终止的一年的财务和业务绩效结果报告。理事会还审议了财务委员会（FIC）和技术合作委员会（TCC）就此提出的联合口头报告。

9. 经审议后，理事会：

- a) 注意到 2020 年技术合作方案的业务和财务绩效结果，以及经修改的 2021 年技术合作方案预测及行政和业务服务费用（AOSC）预测结果；
- b) 又注意到技术合作局在实施旨在提高业务活动水平、使收入来源多样化和降低成本的措施方面取得的进展；

- c) 重申其对技术合作方案衰退及行政和业务服务费用基金资金结余持续枯竭感到关切，并在这方面要求在理事会今后届会期间继续报告秘书处作为增加收入和逐步降低成本全面计划的一部分而采取举措的进展情况。

关于 2020 年期间国际民航组织《民用航空培训政策》实施情况和全球航空培训活动（GAT）开展情况的报告

10. 理事会根据 C-WP/15187 号文件审议了这一项目，其中介绍了 2020 年期间国际民航组织《民用航空培训政策》实施情况和全球航空培训活动开展情况的进展报告。理事会还审议了技术合作委员会（TCC）就此提出的口头报告。

11. 经审议后，理事会：

- a) 注意到就 2020 年全年国际民航组织《民用航空培训政策》实施情况和技术合作局/全球航空培训活动开展的活动所提信息；
- b) 欢迎秘书处过去一年不断努力克服大流行病带来的种种挑战以适应新的工作环境，从而继续有效地应对成员国的培训需求，并取得了积极的财务和业务成果；
- c) 强调国际民航组织在为满足成员国需求而提供的培训中，特别是在能力建设工作中发挥的重要建设性作用；和
- d) 向秘书处建议，为了支持成员国，应考虑每年将全球航空培训活动产生的净盈余不定金额，拿出一部分系统地再投资于研发额外以及创新培训产品和举措。

关于秘书处内部采购职能转移的相关决定执行情况的报告

12. 理事会根据秘书长提出的口头报告审议了这一项目，其中概述了秘书处迄今为将采购职能从技术合作局（TCB）转移到行政和服务局（ADB）采取的行动。理事会还审议了财务委员会（FIC）和技术合作委员会（TCC）就此提出的联合口头报告。

13. 经审议后，理事会：

- a) 欢迎在执行理事会关于将采购职能从技术合作局转移到行政和服务局的决定（参见 C-DEC 222/8 号决定）方面取得的初步进展；
- b) 承认采购守则工作组已有效完成《采购守则》定稿任务，并注意到秘书长表示打算在 2021 年 6 月底前着手批准该守则；
- c) 要求向理事会提供内部安排，概述技术合作局与行政和服务局在采购要求方面的工作关系，和采购科在移交到行政和服务局之后拟向技术合作局提供的服务的详细清单，包括共同商定的回应和解决时间以及质量要求，以便维护为技术合作局提供的采购支持的标准；

- d) 要求秘书处向理事会提出外部顾问的完整职权范围及其要执行的任务清单，因为目前聘用外部顾问协助实施新的《国际民航组织采购守则》以及实现采购职能从技术合作局转移到行政和服务局的业务过渡；和
- e) 要求将采购成本列入行政和业务服务费用基金与下一个三年期经常预算之间的费用分摊安排审查。

列入《可以受邀参加适当国际民航组织会议的国际组织名单》的指南

14. 理事会根据 C-WP/15211 号文件开始审议这一项目，该文件介绍了评估国际组织要作为观察员列入《可以受邀参加适当国际民航组织会议的国际组织名单》的请求的现有框架和指南。理事会还审议了实施战略和规划小组（ISPG）和治理和效率工作组（WGGE）就此提出的联合口头报告。继初次介绍本文件后，理事会同意推迟到本届会议的下一次会议作进一步审议。

任何其它事项

任命航空环境保护委员会的新成员和观察员

15. 有关理事会主席 2021 年 5 月 5 日的电子邮件信息，理事会注意到，根据航空环境保护委员会指令的相关规定，Rohit Thakur 先生被任命为航空环境保护委员会的成员，代表印度，自 2021 年 5 月 20 日起生效。

16. 有关理事会主席 2021 年 4 月 9 日的电子邮件信息，理事会注意到，根据航空环境保护委员会指令的相关规定，Ahmet Berkan Korkmaz 先生被任命为航空环境保护委员会的观察员，代表土耳其，自 2021 年 4 月 26 日起生效。

任命航空运输委员会（ATC）、财务委员会（FIC）、人力资源委员会（HRC）、联营导航委员会（JSC）和技术合作委员会（TCC）、非法干扰委员会（UIC）和东道国关系委员会的委员和候补委员

17. 注意到，根据理事会主席 2021 年 3 月 22 日的电子邮件，并按照《理事会常设委员会议事规则》（Doc 8146 号文件）特别条款第 3 段和第 6 段，任命日本驻理事会代表提名的 Satoshi Oshima 先生为航空运输委员会、联营导航委员会、财务委员会、非法干扰委员会及与东道国关系委员会的候补成员，并任命 Shinji Sugiyama 先生为航空运输委员会的候补成员，自 2021 年 3 月 17 日起生效。

观察员要求参加理事会非公开会议

18. 注意到，根据理事会主席在 2021 年 3 月和 4 月散发的电子邮件通知，并根据《理事会议事规则》第 32 条 a) 款，理事会同意邀请 Klaus Winkler 先生（欧洲联盟）、Michael Rossell 先生（国际机场理事会）、Nico Voorbach 先生（民用空中航行服务组织）、Michael Comber 先生（国际航空运输协会）、Andreas Meyer（国际公务航空理事会）及 Daniel Carnelly 先生和 Mitchell Fox 先生（宇航工业协会国际协调理事会）在理事会第 223 届会议期间作为观察员参加非公开会议审议议程项目。